



Cambridge Assessment International Education
Cambridge Ordinary Level

SETSWANA

3158/02

Paper 2 Literature

October/November 2018

MARK SCHEME

Maximum Mark: 75

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the October/November 2018 series for most Cambridge IGCSE™, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

This document consists of **13** printed pages.

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Question	Answer	Marks
Section A		
KAROLO A: KHUTSWE/PADI		
Ela tlhoko: Kwala boleele jwa tsebe le seripa mo potsong nngwe le nngwe.		
Araba Potso 1 kgotsa Potso 2.		
1	Fa a lelela legodu – P.T.M. Marope <i>Makgetlo a nna a oketsega a ka one Modisa e ne e tle e re a ya go mo tlhola, a fitlhela a seyo. Melaetsa ya nna ya tlhatlologana ka malatsi. A ye go bona ditshwantsho kwa holong ya sekolo (sengwe sa dilo tse Modisa a neng a itse a di nyonya bobbe. A tle a re fa a ntse a bolela. A re o tenwa ke motsoko o o gogwang moo. Mosi wa one o tle o fitlhele o inntshitse leru fa godimo ga ditlhogo tsa bone). Fa gongwe e nne motho yo o ileng go bala lo lo sa letlelweng go tswa mo motlobong lokwalo. (Le ntswa a ne a atisitse go bala tsa mofuta oo motshegare, gore e tle e re Modisa a tla maitseboa a kgone go balela mo phaposing a na nae. Kgabagare Modisa a fitlhele fela go tulwe “ke sa ntse ke dule.” Julia e re a botswa dipotso, a kagole kgang ka “ga ke itse golo a go ileng.”</i>	
1(a)	Motho yo go buiwang ka ena ke mang? Ke Neo.	1
1(b)	Motho yo o mo go (a), o lebega a na le mabaka a le mantsi a a neeleng Modisa? Neela a le mabedi fela? O ile ditshwantshong kwa holong ya sekolo; A re o tenwa ke motsoko o o gogwang moo; go balela kwa laeaborari dibuka tse di sa letlelelweng go tswa kgotsa fela “ke sa ntse ke dule.”	2
1(c)	A mme motho yo o mo go (a) o bua nnete? Goreng a bua maaka jaana? O bua maaka ka gone: - Ga a sa rata Modisa, a re ga a rutega. - O tla mo tlhabisa ditlhong. - Ga a falola lekwalo la materiki go mo kgontsha go ya yunibesithi jaaka ena. - O batla go ja madi a gagwe fela a a mo tsenyang sekolo ka one. - O ratana le Kangkangwane ka mo sephiring mme a re ke tsala fela. - A re ga a mo ntshe.	6
1(d)	A mme o ne a tswelela ka go bua maaka jaana? O ne a emisa leng go bua maaka a? - Nnyaa, ga a a ka a emisa go bua maaka. - Nyaa, o ne a emisa fa Modisa a ne a mo fitlhela a na le Kangkangwane ka mo phaposing ya gagwe. Modisa o ne a ngala mme a ba a bobola a ya bookelong.	4

Question	Answer	Marks
1(e)	Tshwetso e a neng a e tsaya morago ga go emisa go bua maaka, e ne ya felela jang? Tlhalosa ka botlalo o ikaegile ka ditiragalo tsa padi e. O ne a imiswa ke Kangkangwane mme a se ke a mo nyala a ikela mose(ja). Fa a boela Gaborone ke fa a nyetse. Batsadi ba ne ba mo koba kwa gae mme Modisa a mo tlogela le fa a ne santse a mo rata. O ne a sotlega mme a nna ditlhong go boela Modisa.	6
1(f)	Nko ga e dupe! A go ne ga nna jalo ka ga Neo? Tlhalosa ka botlalo? Ee, Neo o nna le letlaleanya. O a sotlega mme Lorato, ngwana wa gagwe o a tlhokafala. Ka nakoe e, Modisa o ne a tlhatlositswe kwa tirong ya gagwe ya kwa bankeng e bile a na le ntlo ya gagwe. Ka jalo o ne a rutegile jaanong a na le maemo a Neo a neng a a batla. [Moithuti a ka nna a neela dintlha tse dingwe tse di maleba].	6

Question	Answer	Marks
Kgotsa		
2	Diselammapa – T.K. Mouwane Bala temana e e fa tlase, o bo o araba dipotso tse di e latelang. <i>Kana Motswana o rile sekukuni se bonwa ke sebatladi. E ne e le bogologolo Mma-Legakwa, ditsala tsa gagwe di mo lomile tsebe, gore monna o mo roka leitlho la phokoje. Oaii! Kana ruri motho wa mosadi o ka se dira e le eng? A tswelala a feela mo patlelong le mo lwapeng. Tiro e ne e mo imela thata ka gobane o ne a le mo mmeleng.</i> <i>“O se ke wa diega rra! Ke batla o tle o nkise kwa Metlojane ke ye go batlela dikoko tsa me dijo kwa ga Ramafura.”</i> <i>“Ee! Motho wa me.”</i> <i>A bua a tiba lobati lwa mmotokara. Pele ga a dumedisa a tadinya lobone lwa pelo ya gagwe ka leitlho mme a fatlhwa ke pelaelo e e neng e iponatsa mo mosading. (Ditsebe 1–2)</i>	
Dipotso		
2(a)	Go tewa eng fa go tse sekukuni se bonwa ke sebatladi? O se ke wa ithaya wa re ga o bone ke ope fa o direla dilo mo sephiring.	2
2(b)	Ditsala tsa ga Mma-Legakwa di ne di mo lomile tsebe ka eng? Gore o ratana le basadi ba le babedi mme mongwe wa bona o imile ngwana wa mosimane yo o lekanang le wa gagwe. Se se kaya fa a ne a patagantshitshe diphio	3
2(c)	Morolong e ne e le motho yo o ntseng jang? • O maaka. O bitsa mosadi <i>Motho wa me</i> ntswa a na le dinyatsi. • O matlhomantsi ka a na le dinyatsi tse pedi ntswa a na le mosadi • Ga a na boikanyego, o bolelela nyatsi gore ga a rate mosadi wa gagwe • Ke lenweenwee • Ga a ditlhong go bolelela mosadi gore o tla mo isa mabenkeleng mme a robala kwa dinyatsing. • O tlhokofala a sa tlogelela mosadi lefa lepe ka sejanaga se ne sa thula. • Ga a na kutlwelobotlhoko le fa mosadi a imile.	8
2(d)	A mme Morolong o ne a boa ka bonako kwa a neng a ile teng jaaka a solofeditse mogatso? Tshegetsa karabo ya gago ka dintlha tse di tswang mo pading e. Ga a ka a boa ka gonne fa a tloga kwa nyatsing e nngwe, o ne a ya go fora e nngwe gape. O ne a feletsa a robetse kwa go mongwe wa bona e kete ga a na lelapa le mosadi yo o mo mmeleng.	2

Question	Answer	Marks
2(e)	“Ga twe khutsana e e sa sweng e letile monono” a ke nnete ka ga Matlhomola? Neela mabaka go tswa mo ditiragalong tsa padi e. Ee, Matlhomola o ne a sotlega thata ka go godisa ngwana yo o sa itseng rraagwe a le monosi. Ka lesego Legakwa o botlhale mme o ya go ithuta kwa Gaborone. Morena Smith o ne a nyala Matlhomola mme a tshela monate. Legakwa o thopa Jackpot mme o a nyala.	5
2(f)	Batho ba ba mo sotlileng ba ne ba feletsa kae? Tlhalosa ka botlalo o ikaegile ka ditiragalo tsa padi e Sewagodimo o ne a ima Dipogiso mme le ena o ne a sotlega ka go godisa letlaleanya. Ba feletsa ba tshwerwe le Dipogiso ka ba batlile go bolaya Matlhomola le lelapa la gagwe. Nyatsi ya bobedi e ne ya bona kotsi ya sejanaga le Morolong mme ba swa ka bobedi.	5

Question	Answer	Marks
Section B		
KAROLO B: MOTSHAMEKO/TERAMA		
Araba Potso 3 kgotsa Potso 4.		
3	<i>Pelo e ja serati – J.M. Ntsime</i> Bangwe ba re go batlelwa mosadi go siame fa bangwe ba re ga go a siama. O ikaegile ka setlhogo sa terama e, supa bonnete jwa seane se kgotsa go siama ga go batlelwa molekane. Go sa siame • O ka nna wa se rate molekane yoo. • A ka nna a nna maswe • Kwa gaabo e ka nna ya nna baloi • O ka nna wa nna le ditlhong go tsamaya le ena • O ka nna wa mo tlhoa kgotsa wa mo tlhorisa • O ka feletsa o batlana le nyatsi • O ka utlwise batsadi botlhoko • A ka nna “Bontlenyana bo seng bosi, bo sa loyeng bo a rota” • Batho ba ba botswa Tsamaya o ikaega ka dingwe tsa ditiragalo tsa terama e. Go siama • Batsadi ba itse lelapa le o nyalang mo go lona sentle • Ba go itse sentle gore o ka tshwanelwa ke mosadi yo o ntseng jang • Ga ba nyalelele mosadi kgotsa monna bontle – Mosadi tshswene o jewa mabogo/monna yo o ka tlamelang lelapa. Mo terameng e, Nombini o thusitse morafe go folosa Dithole kwa thabeng ya badimo. Gongwe badimo ba ne ba adile diatla mme morafe le kgosi bone ba santse ba ikaegile ka ditumelo tsa bogologolo.	25

Question	Answer	Marks
Kgotsa		
4	<i>Mmoko wa talana – T.K. Mouwane</i> Supa jaaka letlhoo la ga Kgosi Mmopelo mo go <i>Bantšhe</i> le neng la mo tlhokisa ponelopelo mme a lebala seane se se reng “<i>Kgosi ke kgosi ka morafe wa yone</i>”. • Kgosi o paletswe ke go tlotla dikeletso tsa moswi rraagwe yo o neng a na le ponelopele. • Moswi rraagwe o ne a lemogile gore Lesedi le fa e le Montšhe, o ne a le botlhale mme a ka thusa go tliša ditlhabologo mo motseng. • Fa a lemoga gore Lesedi o a atlega kwa yunibesithi, o dumela go tlhotlheletswa ke Lefufa motlhanka wa gagwe go godisa letlhoo la gagwe mo go Lesedi. • Letsopa morwa wa gagwe ga a botlhale e bile o newa phio ke Montšhe. Kgosi o batlile go tlogela ngwana wa gagwe a swa ka ntlha ya gore phio e tswa mo go Montšhe. • Lesedi o atlega mo dithutong mme o ikaeletse go tlhabolola motse wa gaabo fela kgosi e romela batho go mmolaya le go tshuba lelapa la gaabo. • Ka lesego, Lesedi o tswa dikgobalo fela. Kgosi le boLefufa le Ranone ba a tshwarwa. • Bogosi bo tshwarwa ke Montšhe ka gonne Letsopa o sa le monnye. • Lesedi ga a batle bogosi. O itshwarela kgosi fela o tla busa fa a boa kwa kgolegelong. • Lesedi o tswela ka ditlhabologo.	25

Question	Answer	Marks
Section C		
KAROLO C: POKO		
Araba Potso 5 kgotsa Potso 6 le Potso 7.		
5	<i>Borobe jwa puo – M.R.T. Makgeng</i> Bala leboko le le latelang morago o arabe dipotso tse di tlhagelelang kwa bokhutlong jwa lona. <u>Tlhaselo ya Seetebosigo a le 20, 1988</u> A ga e ya re ka malatlhantshwana mokgosi wa utlwala Mokgosi wa utlwala moseja ole wa toropo-kgolo, maburu a tllhasetse. Maburu a tshetse mošawa wa marumo wa khutla seraro; Dilo di jele tlwae tsa dira temalo Dilo di mariri e se diphiri ga di na'pelo tsa setho, 'Sigo jwa Seetebosigo masome-mabedi re bone dikgolo Re bone metlholo, tsa 'sigo joo di ferosa sebete. Ga ba re fitlhela re le seteateeng, badisa ba ne ba le teng Badisa-melelwane ba ne ba le teng ba ikgapetse sebedi fela; Bo-phirigagola ba pelo di majwe ba re tlhorontshitse. Gaborone ga se bonno boetelo 'tlhaselo koo di tsaletse, Toropo-kgolo e bonwa megaolo fela, motho ga a robale Motho ga a robale e seng jalo o robalela ruri. Sekukuni se bonwa ke sebataladi e seng ope gape Go tsogile lebududu, ga tsoga lorole bobedi bo alolane. Seetebosigo 20 – 1988, maburu one a etile; Seetebosigo o tla bona masa a kokometse Ditlhaselo tsa kgwedi eo di botlhoko semotšatša di sa jewe ! Ditiragalo tsa yone ga di tadinngwe fela Ga di tadinngwe fela; di ngoka maikutlo a Batswana. Kitlano ke maatla tlhaselo di ka fetoga dinyana. (Tsebe 11)	
Dipotso		
5(a)	Lefoko le 'maburu' le raya bomang? Le kaya basweu ba ba tswang kwa Aforika Borwa ka nako ya Apartheid.	1
5(b)	Fa go twe motho o 'jele tlwae a tlwaela' go tewa eng maleba le ditiragalo tsa leboko le? Go kaya fa a nyatsa batho e bile a itirile kgosi ya lefatshe lotlhe	2

Question	Answer	Marks
5(c)	Tlhalosa maikutlo a mmoki malebana le tlaselo ya Seetebosigo a le 20,1988. Mmoki o tota a utlwisitswe botlhoko ke masole a Aforika Borwa . Ba ne ba le setlhogo ba tlasetse bat ho ba itebetse mme ga bolawa batho ba le bantsi ba ba neng ba se molato. Maburu a ne a dumela fa Botswana e letleletse batsuolodi go tshabela koo mme ba ba sireleditse. Go ya ka ditshiamelo tsa botho, Botswana e na le maatla a go ba sireletsa. E kete go ne go na le ditlhodi tse di neng di itse tulo e balweladitshwanelo ba neng ba nna mo go yone. Ka jalo ba ne ba boma tulo eo ba le mo difofaneng ka gonne lefaufau, go ya ka bone ga le na meelwane. Ka jalo mmoki o utlwile botlhoko ka ntlha ya gore ke tlaselo e e neng e sa tlhokege e bile e tlotse molao wa ditshwanelo tsa botho.	6
5(d)	Neela dikao di le pedi tsa neeletsano/ngamelo tse di tlhagelelang mo lebokong le mme o neele tiro ya tsona. A ga e ya re ka malatlhantshwana mokgosi wa utlwala Mokgosi wa utlwala moseja ole wa toropo-kgolo, maburu a tlasetse. Toropo-kgolo e bonwa megaolo fela, motho ga arobale Motho ga a robale e seng jalo o robalela ruri. Tiro ya neeletsano/ngamelo mo lebokong lengwe le lengwe ke go gatelela kakanyo le mabaka a go buiwang ka one mo lebokong gore moreetsi a se ke a lebala gore go totilwe eng.	4
5(e)	Goreng mmoki a tshwantshanya maburu le diphiri? Ka gonne ba ne ba bolaile batho ba le bantsi ba Botswana e seng ba ba neng ba ba batla ba ba tswang kwa Aforika Borwa. Go sule batho ba ba seng molato ka ba ne ba sa tlhope e bile ba se na kutlwelobotlhoko.	2

Question	Answer	Marks
Kgotsa		
6	<i>Motlhaolosa – M. Moreri</i> Bala leboko le le tlhagelelang fa tlase mme o tlhalose ka mafoko a gago botlhoko le mathata a mmoki a reng a tlholwa ke go tlhoka motsadi le gore a ka a fedisa jang.. <u>Tlhoka motsadi</u> Ke tlhokile motsadi ka tswa letlakala Mmonadilo ka tlhoka mme ka tlhoka molai Rre a relela ka ronwa le ke tsone direto Wa mpotsa ke binang, ke ka re ke bina pina Wa mpotsa leina ke re “jaaka o rata” Lefatsheng ke tlhokile ka tswa sekgakga Sekgakga ka tlhoka kgalemo ka nna dikgoka Kgatlhego tsa me ga se kgatlhego tsa setho Tsa me dikeletso ga se tsa mona le molao Segwaba ke itaile fela ka melao ya bophage Nko’o ke na le la me lentswe gareng ga batho Nko’o ke ntsha tshutiso ya me melao e se mang Ke re motsadi o latlhang ngwana a gamolwe phogwana A gamolwe phogwana a dise poo di senang mebala Puso e intlhokomolosang, e kgelwe, e kgwiwe mathe ‘tlhopong Diphologolo di sego batho, di diretswe melao-tshireletso Basadi le bone ba eme, tsa bone dilo di tla ema Bana, bagolo le masea ba tsholetswe megopo sephetsa Dilo di saletse rona “boNtšhadi” le “boBashi” ba mogolo Bophage seka-motho melaong ga re atlalediwe sankgolo! Mpegang sefofane lo nkise ntlong-kgolo Nnyu-Yoko Nnyu-Yoko ke ise diphera dithapelo ba mphekodise Di phekolwe, ke botse ka tshwanelo tsa me tsa matsalo Tekatekano letsalong ke e anamise go tlangwe “emang batsadi” Leina “Baši” le “Ntšhadi” a ko a kgwiwe sesegotlholo Mpegang sefofane lo ko lo nkise Nnyuu-Yoko Nnyuu-Yoko ke botse, “a mme o dira sentle go ntatlha” Nnyuu-Yoko ke re, “sefane ke ipitse sefe, phupu ke fitlhwe kae?” Tse dingwe Modimo o tla a di araba serena selegodimo.	15

Question	Answer	Marks
6	Karabo Mmoki o utliwile botlhoko thata ka ntlha ya go tlhoka batsadi. O kaya fa a latlhlwe e le lesea. Ka ntlha ya go tlhoka motsadi, o tlhokile motho yo o mo rutileng molao. Ga a itse rraagwe, gape ga a itse sereto sa gagwe. Ka jalo go raya gore ga a ikitse ka gonne ga a itse gore o ana eng. O bua gape fa a sa itumedisiwe ke sepe, e bile a sa kgatlhwe ke sepe. O dikgoka ka a lwetse ruri le batho. Mmoki o tlhalosa gore fa a kabo a na le lentswe – fa a ka isang dingongorego tsa gagwe teng mme tsa reetswa, o ne a tla kopa molao o o tla otlhayang basadi ba ba latlhang bana jalo – “ba gamolwe diphogwana”. Puso go ya ka ena ga e rekegele mathata a dikhutsana tse di jaaka ena. A re diphologolo, bana le basadi ba na le melao e e ba sireletsang, fela bona ga go na melao e e ba sireletsang ka gonne ba tshela jaaka diphage. Mmoki o kopa go romelwa kwa Nnyu-Yoko mme a botse boramelao le batho ba ditshwanelo tsa botho mme a botse ka tsa gagwe, le gore gongwe molao oo go twe ke “emang batsadi”. O lapisitswe ke go bidiwa maina jaaka “Baši” le “Ntšhadi”. Mmoki o kopa gore batsadi ba ba latlhang bana ba bodiwe gore a ke jone botho naa? A re ga a itse gore fa a sule go tla tse sefane sa gagwe ke mang gape o ile go fitlwa kae ka a se na balosika.	

Question	Answer	Marks
Le		
7	A re ithuteng poko – M. M. Kgaboesele Bala leboko le le latelang mme morago o arabe dipotso tse tharo tse di le latelang. <u>Fa le tlhaba</u> Le tlhaba le phetogo; Le ntlhomola pelo le nkama maikutlo, Tlhabo ya lona matlhoko a tlhokotsang pelo, Le ntsha kgara e khibidu, Matantabelo a botshelo a wele ka monokela, Loso, kgolo le tsala tsotlhe tsa tlhago, Tlhabo ya lone maferetsoko- Bangwe ba a lela; Bangwe ba a tshega, Fa le tlhaba ke, “Mpolokele lesika la phiri;” E tla re fa le tlhaba ka go fa Tsotlhe, ka fa le tlhaba, Le ntlhomola pelo le nkama maikutlo, Tlhabo ya lone botshelo. (Tsebe 16)	
Dipotso		
7(a)	Ke mofuta ofe wa leboko o o fa godimo? Goreng o re jalo? Ke sonete ka gonne le na le mela e e lesomenne.	2
7(b)	Supa gore mmoki o bona tlhabo ya letsatsi jang mo meleng e e robedi ya ntlha. Mmoki o bona jaaka fa letsatsi le tlhaba le tla le diphetogo tse dintsi. Ka gale le dira gore mongwe a utlwe botlhoko ka gonne ga a itse gore le mo tsholetse eng fa le ntsha nko ya lone e khibidu. Go ka nna ga nna le dintsho kgotsa dilo dingwe tse di utlwisang botlhoko.	4
7(c)	Mo meleng e le merataro ya bofelo, mmoki o bona tlhabo ya letsatsi ka leitlho le lengwe. A reng? Tlhalosa ka botlao. Mo go bangwe tlhabo ya letsatsi e tla ka tsotlhe tse di molemo mme ka gale go na le batshegetsang ba e leng bangwe ba losika kgotsa ditsala tse di go tshegetsang ka dinako tsotlhe. Ka jalo ga ba tshoge gore tlhabo ya letsatsi e ka tla e ba tshwaretse eng. Ka jalo mmoki o dumela gore fa letsatsi le tlhaba, le ka tla ka sengwe le sengwe ka gonne ke karolo ya botshelo e e tlhodilweng ke Modimo jalo. Ka jalo ga re kitla re tshabela tlhabo ya letsatsi.	4